



Sundanese (Basa Sunda)

Uracara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng
putrira, sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Jesus Kristus,
sareng cinta Gusti, sareng
Komuni Suci Suci Janten sareng
anjeun sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur),
hayu urang ngaku dosa urang,
Sareng janten nyiapkeun diri
pikeun ngagungkeun misteri
suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha
Kawasa sareng anjeun, dulur
sareng sadulur kuring, yén
kuring rada dosa, dina pikiran
kuring sareng dina kecap
kuring, dina naon anu kuring
parantos dilakukeun sareng
naon anu kuring parantos
gagal, ngalangkungan lepat
kuring ngalangkungan lepat
kuring ngalangkungan lepat
anu paling hébat kuring; ku
sabab kuring naros ka BLAYED
mary-parawan, sadaya
malaikat sareng Saints, sareng
anjeun, dulur adi kuring,
ngado'a pikeun kuring ka Gusti
Gusti urang.

Bulgarian (български език)

Встъпителни обреди

Знак за кръста

В името на Отца и на Сина и на
Светия Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ Исус
Христос, И любовта на Бог, и
общение на Светия Дух Бъдете с
всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека
признаем нашите грехове, И така
се подготвяйте да отпразнуваме
свещените мистерии.

Признавам си на Всемогъщия Бог
И на вас, моите братя и сестри, че
съм силно съгрешил, В моите
мисли и по думите ми, в това,
което съм направил и в това, което
не успях да направя, по моя вина,
по моя вина, чрез най -тежката ми
вина; Затова питам благословена
Мери Евър-Виргин, Всички ангели
и светиини, И вие, моите братя и
сестри, да се молим за мен на
Господа, нашия Бог.

Sundanese (Basa Sunda)

Muga Gusti Nu Maha Kawasa
ngahampura kami dosa urang,
sareng bawa kami pikeun
kahirupan anu langgeng.

Amatona
Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur,
sareng katengtreman di bumi
pikeun jalma-jalma anu hadé.
Kami muji anjeun, kami
ngaberkahan anjeun, kami
muja anjeun, kami muji anjeun,
kami hatur nuhun pikeun
kamulyaan hébat anjeun, Gusti
Allah, Raja sawarga, Ya Allah,
Bapa nu maha kawasa. Gusti
Yesus Kristus, Putra Tunggal,
Gusti Allah, Anak Domba Allah,
Putra Rama, Anjeun mupus
dosa-dosa dunya, hampura ka
kami; Anjeun mupus dosa-dosa
dunya, nampi doa urang;
Anjeun linggih di sisi katuhu
Bapa, hampura ka urang.
Pikeun anjeun nyalira anu Maha
Suci, ngan ukur anjeun Gusti,
ngan ukur anjeun anu Maha
Agung, Yesus Kristus, kalawan
Roh Suci, dina kamulyaan Allah
Rama. Amin.

Bulgarian (български език)

Нека всемогъщият Бог да ни
смили, прости ни нашите грехове,
и ни доведе до вечен живот.

Амин
Кири

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Христос, смили се.

Христос, смили се.

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Глория

Слава на Бога в най -високото, и на
земята мир на хората с добра
воля. Ние те хваляме, Благословим
те, Обожаваме те, Ние те
прославяме, Благодарим ви за
вашата страхотна слава, Господи
Боже, небесен цар, Боже,
Всемогъщ Отец. Господи Исусе
Христос, само роди Сине, Господи
Бог, Агнец Божи, Син на Отец, Вие
отнемате греховете на света,
смили ни; Вие отнемате греховете
на света, Получаваме нашата
молитва; Вие сте седнали от
дясната ръка на бащата, Поемете
ни. Само за теб са светите, ти сам
си Господ, ти сами сте най -
високите, Исус Христос, със Светия
Дух, В Божията слава Отец. Амин.

Sundanese (Basa Sunda)

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Liturgy tina kecap

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalm

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget
anjeun.

Bacaan tina Injil suci
numutkeun N.

Maha Suci ka Gusti

Injil Gusti.

Puji ka anjeun, Gusti Yesus
Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti,
Bapa nu maha kawasa, nu
nyieun langit jeung bumi, tina
sagala hal anu katingali sareng
anu teu katingali. Abdi
percanten ka hiji Gusti Yesus
Kristus, Putra Tunggal Allah,
dilahirkeun ti Rama sateuacan
sadayana umur. Gusti ti Allah,
Cahaya tina Cahaya, Allah
sajati ti Allah sajati, begotten,
teu dijieun, consubstantial
jeung Rama; ngaliwatan

Bulgarian (български език)

Събиране

Нека се помолим.

Амин.

Литургия на думата

Първо четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Отговор за псалм

Второ четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Евангелие

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Четене от Светото Евангелие
според N.

Слава за теб, Господи

Евангелието на Господ.

Хвалете се на вас, Господи Исус
Христос.

Професия на вярата

Вярвам в един Бог, Отец
Всемогъщ, създател на небето и
земята, от всички видими и
невидими неща. Вярвам в един
Господ Исус Христос,
Единственият роден Божи Син,
Роден от бащата преди всички
възрасти. Бог от Бог, Светлина от
светлина, Истински Бог от
истински Бог, роден, не е
направен, съгласуван с бащата;
Чрез него бяха направени всички
неща. За нас хората и за нашето

Sundanese (Basa Sunda)

Anjeunna sagala hal dijieun.
Pikeun urang lalaki jeung
pikeun kasalametan urang
manéhna turun ti sawarga,
jeung ku Roh Suci ieu incarnate
tina Virgin Mary, sarta jadi
lalaki. Demi urang Anjeunna
disalib dina kaayaan Pontius
Pilatus, Anjeunna ngalaman
maot sareng dikubur, sarta
gugah deui dina poe katilu luyu
jeung Kitab Suci. Anjeunna
naék ka sawarga sarta linggih
di leungeun katuhu Rama.
Anjeunna bakal sumping deui
dina kamulyaan pikeun
nangtoskeun anu hirup sareng
anu raéh jeung karajaanana
moal aya tungtungna. Abdi
percanten ka Roh Suci, Gusti,
anu masihan kahirupan, anu
asalna ti Rama sareng Putra,
anu dipuja sareng dimulyakeun
sareng Rama sareng Putra, anu
parantos nyarios
ngalungkungan nabi-nabi.
Kuring percanten ka Garéja anu
hiji, suci, katolik sareng
apostolik. Kuring ngaku hiji
Baptisan pikeun panghampura
dosa sareng kuring ngarep-
ngarep kana hudangna anu
maot jeung kahirupan dunya nu
bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

Urang ngadoa ka Gusti.

Gusti, ngadangukeun doa kami.

Bulgarian (български език)

спасение той слезе от небето, и
чрез Светия Дух беше въплътен на
Богородица, и стана човек. За нас
той беше разпнат под Понтий
Пилат, Той е претърпял смърт и е
бил погребан, И се издигна отново
на третия ден В съответствие с
Писанията. Той се възкачи на
небето и е седнал от дясната ръка
на бащата. Той ще дойде отново в
слава да съди живите и мъртвите
И Неговото царство няма да има
край. Вярвам в Светия Дух, Господ,
даряващият живот, който
пристъпва от бащата и сина, който
с бащата и сина е обожаван и
прославен, който е говорил през
пророците. Вярвам в една,
свещена, католическа и
апостолска църква. Признавам
едно кръщение за прошката на
греховете И с нетърпение очаквам
възкресението на мъртвите и
животът на предстоящия свят.
Амин.

Хомилия

Универсална молитва

Ние се молим на Господа.

Господи, чуй нашата молитва.

Sundanese (Basa Sunda)

Liturgy tina Eucharist

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur), yén kurban abdi sareng anjeun bisa ditarima ku Allah, Bapa nu maha kawasa.

Muga-muga Gusti nampi pangorbanan anjeun pikeun pujian jeung kamulyaan ngaranna, keur alus urang jeung alus sadaya Garéja suci-Na.

Amin.

Doa Eucharistic

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Angkat haté.

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

Hayu urang muji sukur ka Gusti Allah urang.

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu Maha Kawasa. Langit jeung bumi pinuh ku kamulyaan Anjeun. Hosana di nu pangluhurna. Rahayu anu sumping dina nami Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

Misteri iman.

Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, sareng ngaku Kiamat anjeun dugi ka sumping

Bulgarian (български език)

Литургия на Евхаристията

Офтория

Благословен да бъде Бог завинаги.

Молете се, братя (братя и сестри), че моята жертва и твоята може да е приемливо за Бога, Всемогъщият баща.

Нека Господ да приеме жертвата на вашите ръце за похвала и славата на неговото име, За нашето добро и доброто на цялата му Света Църква.

Амин.

Евхаристийна молитва

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Повдигнете сърцата си.

Вдигаме ги до Господа.

Нека благодарим на Господа, нашия Бог.

Правилно е и справедливо.

Свети, свети, свят Господи Бог на домакините. Небето и земята са пълни с вашата слава. Hosanna в най -високата. Благословен е онзи, който идва в името на Господа. Hosanna в най -високата.

Мистерията на вярата.

Ние провъзгласяваме твоята смърт, Господи, и изповядвайте възкресението си Докато не

Sundanese (Basa Sunda)

deui. Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu sareng nginum Piala ieu, Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, dugi ka sumping deui. Atawa: Simpen kami, Jurusalamet dunya, pikeun ku Salib anjeun sareng Kiamat anjeun parantos ngabebaskeun kami.

Amin.

Ritus komuni

Dina parentah Jurusalamet urang sareng dibentuk ku ajaran ilahi, urang wani nyarios:

Rama kami, anu aya di sawarga, hallowed jadi ngaran anjeun; Karajaan anjeun sumping, kersa anjeun dilakonan di bumi saperti di sawarga. Pasihan abdi dinten ieu roti sapopoe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami neneda, tina sagala kajahatan, masihan katengtreman dina dinten urang, yén, ku pitulung rahmat anjeun, urang bisa salawasna leupas tina dosa tur salamet tina sagala marabahaya, sakumaha urang ngadagoan harepan rahayu

Bulgarian (български език)

дойдете отново. Или: Когато ядем този хляб и прием тази чаша, Ние провъзгласяваме твоята смърт, Господи, Докато не дойдете отново. Или: Спаси ни, спасител на света, Защото от вашия кръст и възкресение Вие сте ни освободили.

Амин.

Обред на причастие

В командата на Спасителя и се формира от божественото учение, смеем да кажем:

Нашият Отец, който е изкуство на небето, осветено е твоето име; Твоето царство дойде, Твоята ще свърши на земята, както е на небето. Дайте ни този ден ежедневният ни хляб, и ни прости нашите престъпления, Докато прощаваме на онези, които нарушават срещу нас; и ни води не в изкушение, Но ни избави от злото.

Избави ни, Господи, ние се молим от всяко зло, любезно дайте мир в нашите дни, че с помощта на вашата милост, Можем винаги да сме свободни от греха и безопасно от всички страдания, Докато очакваме благословената надежда и идването на нашия Спасител, Исус Христос.

Sundanese (Basa Sunda)

jeung datangna Jurusalamet
urang, Yesus Kristus.

Pikeun karajaan, kakawasaan
jeung kamulyaan anjeun
ayeuna jeung salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu
ngadawuh ka rasul-rasul
anjeun: Damai kuring
ninggalkeun anjeun,
katengtreman kuring masihan
anjeun, ulah ningali kana dosa
urang, tapi dina iman Garéja
anjeun, sarta graciously
masihan dirina karapihan sarta
persatuan luyu jeung kahayang
anjeun. Anu hirup jeung
marentah salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna
sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget
anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun
tanda perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun
mupus dosa-dosa dunya,
hampura ka urang. Anak
Domba Allah, anjeun mupus
dosa-dosa dunya, hampura ka
urang. Anak Domba Allah,
anjeun mupus dosa-dosa
dunya, pasihan katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah,
behold anjeunna anu mupus
dosa dunya. Bagja jalma anu
disebut kana tuangeun Anak
Domba.

Bulgarian (български език)

За царството, Силата и славата са
твои сега и завинаги.

Господи Исусе Христос, Кой каза
на вашите апостоли: Мир, оставям
ви, мир ми давам, Не гледайте на
нашите грехове, Но за вярата на
вашата църква, и любезно ѝ дават
мир и единство в съответствие с
вашата воля. Които живеят и
царуват завинаги и някога.

Амин.

Господният мир е винаги с теб.

И с вашия дух.

Нека си предложим взаимно знака
на мира.

Агнец Божи, ти отнема греховете
на света, Поемете ни. Агнец Божи,
ти отнема греховете на света,
Поемете ни. Агнец Божи, ти
отнема греховете на света, Дайте
ни мир.

Ето агнешкото Бог, ето, който
отнема греховете на света.
Благословени са тези, призовани
на вечерята на Агнето.

Sundanese (Basa Sunda)

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun kedah asup ka handapeun hateup kuring, tapi ngan nyebutkeun kecap jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa ngaberkahan anjeun, Rama, jeung Putra, jeung Roh Suci.

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé.

Atawa: Buka, bewarakeun Injil Gusti. Atanapi: Pergi kalayan tengtrem, muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa: indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.

Bulgarian (български език)

Господи, не съм достоен че трябва да влезете под моя покрив, но само кажете, че думата и душата ми ще бъдат излекувани.

Тялото (кръвта) на Христос.

Амин.

Нека се помолим.

Амин.

Заклучителни обреди

Благословение

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Нека всемогъщият Бог да ви благослови, Бащата и Синът и Светият Дух.

Амин.

Уволнение

Излезте, масата приключи. Или: Отидете и обявете Евангелието на Господ. ИЛИ: Върви в мир, прославяйки Господа до живота си. Или: Върви в мир.

Благодаря на Бога.